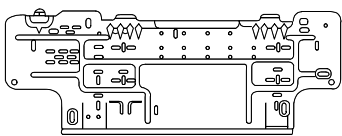


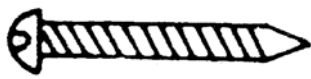

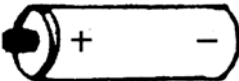
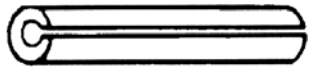
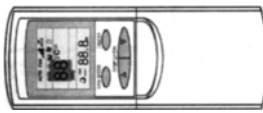
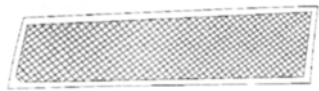


BEÉPÍTÉSI KÉZIKÖNYV

FALRA SZERELHETŐ LÉGKONDITIONÁLÓK

7000-2x7000-9000-2x9000-12000-2x12000-18000-24000 BTU/h

BEÉPÍTÉSHEZ SZÜKSÉGES ESZKÖZÖK		
Név és forma	Mennyiség	Használat
Fali konzol a beltéri egységhez 	1	A beltéri egység beépítéséhez
Csatlakozó kábel 	1	A beltéri és a kültéri egység csatlakoztatásához
Jeladókábelek csatlakozókkal (csak a hőszivattyús modellnél) 	1	A beltéri és a kültéri egység csatlakoztatásához
Menetes csavarok 	10	4,2 x 25
Kondenzvíz elvezető tölcser 	1	A kültéri egység kondenzvizének elvezetéséhez
Ceruzaelemek 	2	A távvezérlőhöz
Szigetelőtok a csővezetékekhez 	1	A beltéri egység kötéseinek szigeteléséhez
Távvezérlő 	1	A beltéri egység polisztirol védőrétegének megfelelő mélyedésben van elhelyezve
Szűrő 	2	















FIGYELEM

**A KÉSZÜLÉK BESZERELÉSE ELŐTT OLVASSA EL VÉGIG
FIGYELMESEN A KÉZIKÖNYV UTASÍTÁSAIT!**

ELŐÍRÁS

VESZÉLYEK

Győződjön meg arról, hogy a helyiség, ahol a készüléket szeretné beépíteni, valamint a hálózat, amire a berendezést csatlakoztatni fogja, megfelel a hatályos előírásoknak.	A helytelenül szerelt vezetékek érintkezéséből feszültség alatt zárlat keletkezhet.	
A fal fúrása közben vigyázzon, nehogy megsértse a már meglévő elektromos vezetékeket vagy egyéb csővezetékeket.	A vezetékek érintkezéséből feszültség alatt zárlat keletkezhet. A sérült vezetékekből szivárgó gáz robbanást, tüzet vagy mérgezést okozhat.	
A beszerelt csöveket, vezetékeket mindig burkolja be, nehogy megsérüljenek.	A vezetékek érintkezéséből feszültség alatt zárlat keletkezhet. A sérült vezetékekből kiáramló gáz fagyási sérüléseket okozhat.	
Mindig a célnak megfelelő szerszámokat és felszereléseket használjon (különösen arról győződjön meg, hogy a szerszám nem törött, annak nyele ép és erősen van rögzítve), a szerszámokat rendeltetésszerűen használja, figyeljen oda, nehogy a magasból leejtse őket, használat után mindig tegye őket a helyükre.	A porok belégzése, a szétrepülő szilánkok, forgácsok, ütés, vágás, szúrás, horzsolás személyi sérüléseket okozhat.	
Mindig a célnak megfelelő elektromos kéziszerszámokat használjon (különösképpen győződjön meg arról, hogy a csatlakozó kábel és dugó épek, a forgómozgást végző alkatrészek kellőképpen vannak rögzítve), a szerszámokat rendeltetésszerűen használja, figyeljen oda, nehogy a magasból leejtse őket, használat után mindig húzza ki a csatlakozó dugót, és tegye őket a helyükre.	Az áramütés, a porok belégzése, a szétrepülő szilánkok, forgácsok, ütés, vágás, szúrás, horzsolás, zaj és rázkódás személyi sérüléseket okozhat.	
Győződjön meg arról, hogy a hordozható létra stabilan áll, megfelelő a teherbírása, a létrafokok épek és nem csúszósak, mozgásuk közben senki nem dolgozik a létrán, legyen ott mindig egy felügyelő személy.	A létráról leeső személy megsérülhet.	
Győződjön meg arról, hogy az emelőlétra stabilan áll, megfelelő a teherbírása, a létrafokok épek és nem csúszósak, a rámpa mellett van korlát, a kosár körül pedig mellvéd.	A létráról leeső személy megsérülhet.	
Magasban végzett szerelési munkák esetén (általában két méteres szintkülönbség fölött) győződjön meg arról, hogy a munkaterület mellmagasságban körbe van kerítve, megvédve a munkavégzőt a leeséstől, az alatta található terület mentesítve van a veszélyes tárgyaktól. Arra az esetre, ha a munkát végző mégis lezuhanna, a munkaterület alatt legyen olyan rugalmas anyag, ami felfogja a becsapódást.	Ütés, megbotlás okozta személyi sérülés keletkezhet.	
A munkavégzés során megfelelő személyre szabott védőöltözetet és védőfelszerelést viseljen.	Az áramütés, a porok belégzése, a szétrepülő szilánkok, forgácsok, ütés, vágás, szúrás, horzsolás, zaj és rázkódás személyi sérüléseket okozhat.	
A készülék belsejében elvégzendő beavatkozásokat mindig kellő óvatossággal hajtsa végre, hogy elkerülje az éles, hegyes alkatrészek hirtelen érintéséből adódó sérüléseket.	Vágás, szúrás, horzsolás okozta személyi sérülés keletkezhet.	
A hűtőgázzal történő feltöltést során szigorúan tartsa be a készülékre vonatkozó biztonsági előírásokat, viseljen védőöltözetet, ne álljon a tartályból és a csatlakozásokból esetlegesen előtörő gáz útjába.	A kiáramló gáz fagyási sérüléseket okozhat.	
A szellőzőnyílásokat ne irányítsa soha gázfőzőlap vagy gázzal működő kályha irányába.	A légáram által kioltott gázfűvókákból kiáramló gáz robbanást, tüzet vagy mérgezést okozhat.	
A kültéri egységet ne szerelje olyan helyre, ahol veszélyeztetheti vagy akadályozza emberek átjárását, illetve a berendezés keltette zaj és huzat zavaró lehet.	Megbotlás, túlzott zaj és huzat keltette személyi sérülések keletkezhetnek.	

Ha daruval vagy csigával kell terhet emelni, győződjön meg arról, hogy azok rögzítése és teherbírása arányban áll a felemelendő teher súlyával és mozgásával. A teher legyen megfelelően rögzítve, használjon köteleket a teher kilengésének és oldal irányú mozgásának megakadályozására. Az emelést olyan pontról tartsa felügyelet alatt, ahonnan az egész érintett munkaterületet belátja, ne engedje, hogy a függő teher alatt személyek tartózkodjanak vagy áthaladjanak.	A magasból lezuhanó tárgyak személyi sérüléseket okozhatnak. A magasból lezuhanó tárgyak károsíthatják a berendezést illetve a körülötte található tárgyakat.	
A szellőzőnyílásokat ne irányítsa soha gázfőzőlap vagy gázzal működő kályha irányába.	A légáram által kioltott gázfűvőkákból kiáramló gáz robbanást, tüzet vagy mérgezést okozhat.	
A szellőzőnyílásokat ne irányítsa értéktárgyak, növények és állatok felé.	Károsodhatnak, tönkremehetnek a túlzott hideg/meleg, nedvesség és huzat miatt.	
A berendezést stabil falra szerelje, ami nincs kitéve rázkódásnak.	Zajos működést eredményezhet.	
A kondenzáció kivezetést úgy helyezze el, hogy a kondenzáció olyan irányban távozzon, hogy ne zavarja vagy károsítsa az ott tartózkodó embereket, tárgyakat és állatokat.	A kicsöpögő víz kárt okozhat az ott található tárgyakban.	
Ügyeljen arra, hogy a fal átfúrása közben ne sértse meg az ott található elektromos vezetékeket és egyéb csővezetékeket.	A már meglévő elektromos, víz-, gázhálózat károsodhat. Csőtörés keletkezhet.	
Az elektromos csatlakoztatásoknál mindig megfelelő átmérőjű vezetékeket használjon.	Az alulméretezett elektromos vezetékeken áthaladó áram a vezeték túlmelegedését okozhatja, ebből tűz keletkezhet.	
Győződjön meg arról, hogy a helyiség, ahol a készüléket felszereli, valamint a hálózatok, amire rácsatlakoztatja a berendezést, megfelelnek a hatályos előírásoknak.	A nem rendeltetésszerű használat miatt a készülék károsodhat.	
Mindig a célnak megfelelő elektromos kéziszerszámokat használjon (különösképpen győződjön meg arról, hogy a csatlakozó kábel és dugó épek, a forgómozgást végző alkatrészek kellőképpen vannak rögzítve), használja a kiegészítőket rendeltetészerűen, figyeljen oda, nehogy a magasból leejtse őket, használat után mindig húzza ki a csatlakozó dugót, és tegye őket a helyükre.	A szétrepülő szilánkok, az ütés és karcolások károsíthatják a berendezést és a körülötte található egyéb tárgyakat.	
A munkaterület közelében található készüléket lássa el megfelelő anyagú védőburkolattal.	A szétrepülő szilánkok, az ütés és karcolások károsíthatják a berendezést és a körülötte található egyéb tárgyakat.	
A készülék mozgatásakor kellő óvatossággal járjon el.	Az ütés, karcolások, nyomódások károsíthatják a berendezést és a körülötte található egyéb tárgyakat.	
Az építőanyagok és szerszámok elszállítását úgy szervezze meg, hogy gondoskodjon azok könnyű és biztonságos mozgatásáról, kerülje a nagy halmokat, mert azok összeomolhatnak.	Az ütés, karcolások, nyomódások károsíthatják a berendezést és a körülötte található egyéb tárgyakat.	
A berendezés biztonsági és vezérlő részeit érintő beavatkozás után állítson vissza mindent az eredeti állapotba, győződjön meg azok működőképességéről, mielőtt üzembe állítaná a készüléket.	A megfelelő vezérlés nélkül működő berendezés károsodhat, vagy működése leállhat.	

1. BEÉPÍTÉS

1.1 Minimális oldaltávolságok

A készüléket az "A" ábrán feltüntetett minimális oldaltávolságok betartásával kell felszerelni, kellő helyet kell hagyni a készülék körül a szellőzésnek.

A pontos beszereléshez használja a készülékkel gyárilag szállított tartozékokat.

Megjegyzés:

A kültéri és beltéri egység méretei a kézikönyv végén találhatóak.

FIGYELEM!

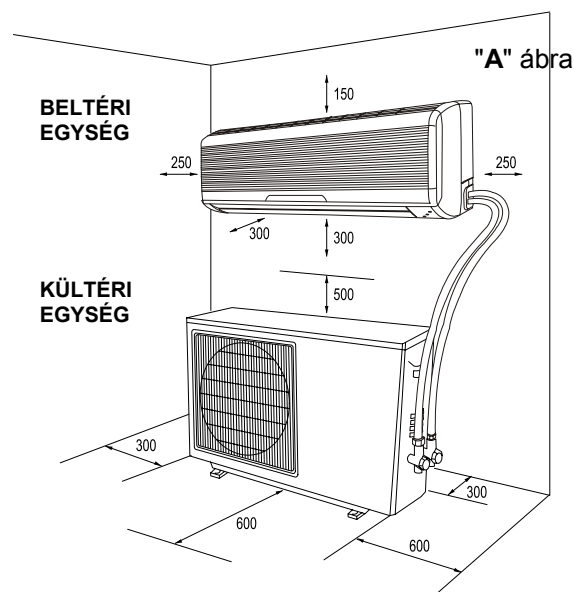
- Győződjön meg arról, hogy a helyiség, ahol a készüléket felszereli, valamint a hálózatok, amire rácsatlakoztatja a berendezést, megfelelnek a hatályos előírásoknak.
- Mindig a célnak megfelelő elektromos kisgépeket használjon (különösképpen győződjön meg arról, hogy a csatlakozó kábel és dugó épek, a forgómozgást végző alkatrészek kellőképpen vannak rögzítve), használja a kisgépeket helyesen, figyeljen oda, nehogy a magasból leejtse őket, használat után mindig húzza ki a csatlakozó dugót, és tegye őket a helyükre. (A szétrepülő szilánkok és fémforgács személyi sérülést okozhatnak, károsíthatják a berendezést és a körülötte található egyéb tárgyakat)
- Ha daruval vagy csigával kell terhet emelni, győződjön meg arról, hogy azok rögzítése és teherbírása arányban áll a felemelendő teher súlyával és mozgásával. A teher legyen megfelelően rögzítve, használjon köteleket a teher kilengésének és oldal irányú mozgásának megakadályozására. Az emelést olyan pontról tartsa felügyelet alatt, ahonnan az egész érintett munkaterületet belátja, ne engedje, hogy a függő teher alatt személyek tartózkodjanak vagy áthaladjanak.

1.2 Tartókonzol felszerelése

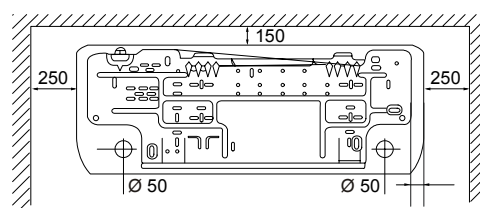
FIGYELEM!

A konzolt stabil falra szerelje, ami nincs kitéve semmilyen rázkódásnak.

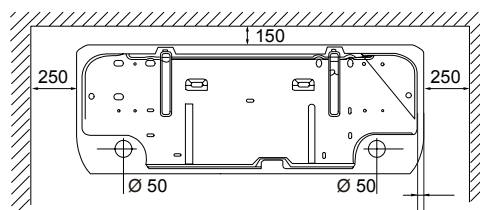
1. Vízmérték segítségével állítsa a konzolt tökéletesen vízszintes és függőleges helyzetbe.
2. A konzolt először az 5 csavarral rögzítse. Ügyeljen arra, hogy ne fúrjon bele az ott található elektromos vezetékekbe és egyéb csővezetékekbe (áramütés okozta személyi sérülés keletkezhet).
3. Használja fel a többi csavart is, rögzítse a konzolt mindenütt egyenletesen a falfelülethez
4. Fúrja át teljes szélességében a falat a csövek és az elektromos vezetékek csatlakoztatásához.



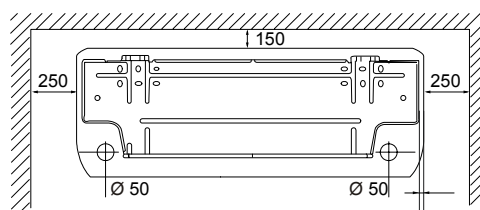
MW07-CAN/HAN DW07-CAN/HAN MW09-CA/HAN
DW09-CAN/HAN MW12-CAN/HAN DW12-CA/HAN



MW18-CAN/HAN



MW24-CAN/HAN



1.3 A BELTÉRI EGYSÉG FELSZERELÉSE

A beltéri egységet olyan helyen szerelje fel, ahol nincsenek akadályok (mint: függöny, stb.), amelyek akadályozhatják a távirányítótól érkező jelek fogadását, illetve ahol lehetőség van, minden további kellemetlenség okozása nélkül, a levegőszűrők lefelé történő kiemelésére.

1. A beltéri egységet akassza a tartókonzol felső részére, az elektromos vezetéket a csövekkel együtt húzza át a falon fúrt lukon.
2. A csöveket és a vezetéket formázza megfelelőre.
3. Erősen nyomja rá a beltéri egység alját a konzolra.

Ellenőrizze, hogy:

- a. A beltéri egység alsó és felső akasztói tökéletesen illeszkednek a helyükön.
- b. Az egységet tökéletesen vízszintesen helyezte el. Ha nincs teljesen szintben, akkor a készülékből a kondenzvíz a padlóra csöpöghet.
- c. A kondenzvíz elvezető cső kivezetése kellőképpen lejt (minimum 3 cm minden méter után).
- d. A kondenzvíz elvezető cső a falfurat legalsó részén van elhelyezve.

Megjegyzés:

- A beltéri egység csővezetéseit ne hajlítgassa vagy erőltesse meg. Kerülje a 10 cm-nél kisebb sugarú görbületeket.
- Ne hajlítsa meg többször ugyanazt a csőszakaszt, mert 3 hajlítás után fennáll a veszély, hogy eltörik.
- A csővégeket lezáró dugót csak közvetlenül a csatlakoztatás előtt vegye le.
- A kondenzvíz elvezető csövet a falfurat legalsó részén helyezze el, mert különben szivároghat.

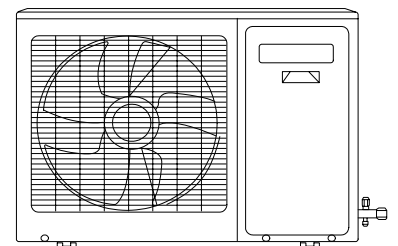
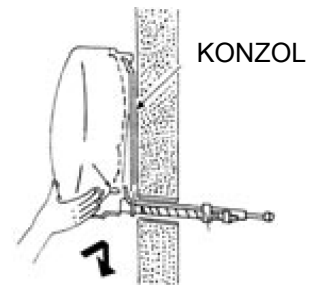
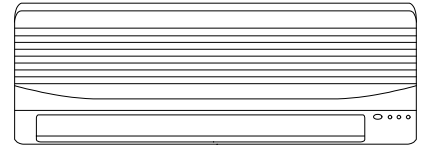
N.B.: A falfuratot úgy képezze ki, hogy a fal külső része felé lejtessen 5-10 mm-nyit, így a szintkülönbség miatt a kondenzvíz kifelé fog folyni.

1.4 A kültéri egység felszerelése

A kültéri egységet stabil falra és nagyon biztonságosan szerelje fel, olyan helyen, ahol a keletkező zaj és az eltávozó meleg levegő nem zavar. Olyan helyre tegye, ahol nem zavarja a szabad átjárást, és ahol könnyen megoldható a keletkező kondenzvíz elvezetése.

Olvassa el figyelmesen a követendő eljárást, és csak ezután fogjon hozzá a csövek és az elektromos vezetékek csatlakoztatásához.

- válassza ki a megfelelő helyet a falon, ügyelve a karbantartási munkák könnyű elvégzéséhez szükséges oldaltávolságok betartására (ld. "A" ábra);
- Rögzítse a falra a konzolt, alkalmazzon a fal típusának megfelelő tipliket (**figyeljen a falban megbújó csövekre és vezetésekre**);
- Több tiplit helyezzen el, mint amennyit a készülék súlya megkívánna, mert a készülék működés közben rázkódik, és több évig is ki kell bírnia anélkül, hogy a tiplik kilazulnának.



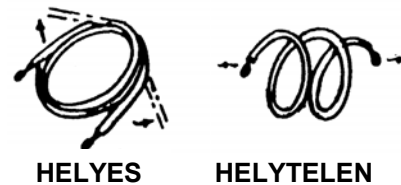
FIGYELEM!

KIZÁRÓLAG ACR típusú légkondicionálókhoz való rézcsöveket vagy megfelelő szigeteléssel ellátott rézcsöveket használjon.

A csöveket és vezetékeket burkolja be, hogy elkerülhető legyen károsodásuk.

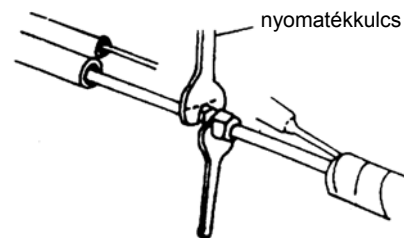
2.4 A csövek csatlakoztatása

- Csak a közvetlenül a csatlakoztatás előtt bontsa meg a csövek végzárát, így elkerülhető a nedvesség és szennyeződés bejutása a csőbe.
- A túl sok hajlítástól a cső megkeményedik, ezért egy szakaszon háromnál többször ne hajlítsa meg. A csövet a képen látható módon csigavonalban tekerje fel.
- A rézcsövek szigetelőburka legalább 6 mm vastag legyen.



2.5 Csatlakoztatás a beltéri egységhez

1. A csatlakozó csöveket alakítsa a kijelölés szerint.
2. Távolítsa el a belső egység csöveinek végzárait (győződjön meg arról, hogy nem maradt a csőben semmiféle szennyeződés).
3. Helyezze el a zárcsvart, és a csatlakozó cső végénél alakítson ki peremet.
4. A két kulcs segítségével csatlakoztassa a csöveket.
5. Tanácsos meghagyni 50 cm-nyi rézcsövet, a csapok közelében elvégzendő esetleges későbbi beavatkozások céljából.



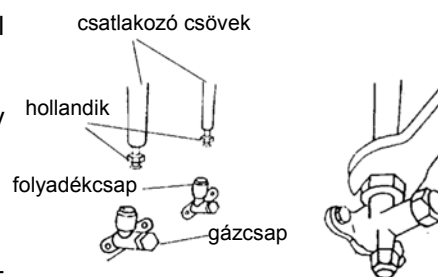
HELYES	HELYTELEN				
	ferde	sérült	törött	részleges	túlméretezett

2.6 Csatlakoztatás a kültéri egységhez

Csavarja rá a zárcsvarokat a kültéri egység csatlakozóira, a beltéri egységnél leírtak szerint járjon el.

A szivárgások elkerülése érdekében különösen ügyeljen a következőkre:

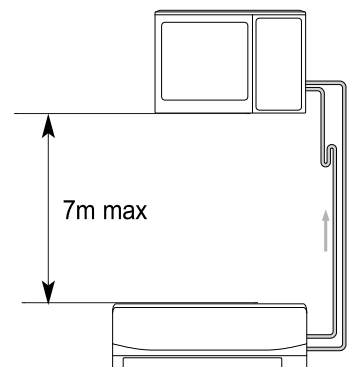
- A zárcsvarokat a két kulcs segítségével csavarja be, ügyeljen, nehogy megsértse a csöveket.
- Ha a rögzítés nem elég erős, szivárgások fordulhatnak elő. Ha túlzottan erős, akkor is előfordulhatnak szivárgások, mivel a perem könnyen megsérülhet.
- A legbiztosabb módszer az, ha a csatlakozás megszorítására egy villáskulcsot és egy nyomatékkulcsot alkalmaz: ebben az esetben használja a mellékelt táblázatot!



A csővezetékek hossza

A csatlakozó csővezetékek maximális hosszúsága 15 méter. Ha a hosszúság meghaladja az 5 métert, ne feledje a méterenként előírt hűtőközeggel való feltöltést.

Abban az esetben, amikor a kültéri egységet a beltérnél magasabb ponton kell elhelyezni és a függőleges szintkülönbség meghaladja a 3 métert, akkor szivornyákat kell kialakítani a visszatérő ágban. Az oldalfalon lecsorgó olaj így összegyűlik a szivornyában, majd amikor az megtelik, a gáz kilöki a keletkezett "olajdugót".



A HOLLANDIK MEGHÚZÁSI NYOMATÉKA

Csőátmérő	Meghúzási nyomaték [Kg x cm]	Standard meghúzó nyomaték 20 cm-es kulccsal
6,35 mm (1/4")	150-200	csukló erő
9,52 mm (3/8")	310-350	kar erő
12,70 mm (1/2")	350-450	kar erő
15,88 mm (5/8")	750-800	kar erő

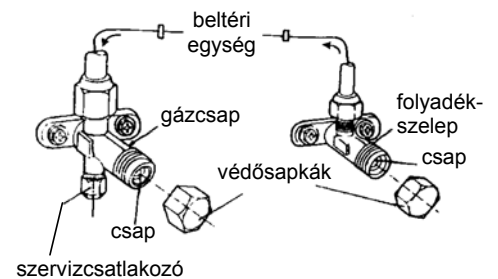
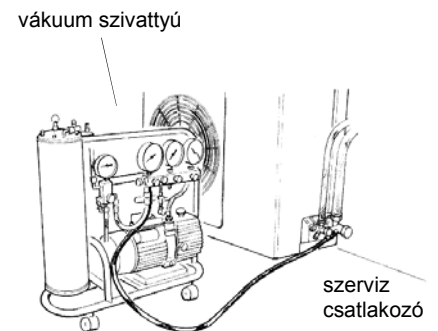
A VÉDŐSAPKA MEGHÚZÁSI NYOMATÉKA

	Meghúzási nyomaték [Kg x cm]
Szervizcsatlakozó	70-90
Védő sapka	250-300

2.7 Vákuum képzése és a hűtőközeg szivárgásának ellenőrzése

Kösse a vákuumszivattyút a szervizcsatlakozáshoz, előtte ellenőrizze, hogy a kültéri egység két csapja zárva van.

1. Csavarja le a két és három utas, valamint a szervizcsatlakozás szelepcsapjairól a védősapkát.
2. Csatlakoztassa a vákuumszivattyút a kültéri egység három utas szelepén található szervizcsatlakozáshoz.
3. Nyissa meg a megfelelő szivattyú szelepeket, indítsa el a szivattyút és hagyja egy ideig működni. A vákuum kb. 20/25 perc múlva jön létre.
4. Ellenőrizze, hogy a bal oldali manométer 76 cm Hg irányba fordult (vákuum: 4 mm Hg vagy az alatt).
5. Zárja el a szivattyúcsapokat és kapcsolja ki a szivattyút. Győződjön meg arról, hogy a manométer tűje legalább 5 percig nem mozdul el. Ha a tű elmozdul, azt jelenti, hogy tömítetlenség van a rendszerben. Ebben az esetben ellenőrizze az összes csatlakozást, ismételje meg a műveleteket a 3 ponttól.
6. Kösse le a vákuumszivattyút.
7. Nyissa ki a két és három utas szelepek csapjait.



FIGYELEM!

A csatlakozó csöveket és vezetéseket óvja a sérüléstől, mert gázszivárgást okozhatnak (fagyás okozta személyi sérülés keletkezhet).

2.8 Hűtőgáz visszanyerése

A hűtőgáz teljes mennyiségének visszatöltése a kültéri egységbe.

1. Csavarja le a két és három utas szelepcsapjairól a védősapkát.
2. Állítsa a berendezést hűtés funkcióba (ellenőrizze, hogy a kompresszor működik), és hagyja rövid ideig bekapcsolva.
3. Csatlakoztassa manométert.
4. Zárja el a két utas szelepet.
5. Amint a manométer „0” állásba kerül, zárja el a három utas szelepet és azonnal kapcsolja ki a készüléket.
6. Csavarja vissza a szelepek zárósapkáit.

TÍPUS	7000-9000 (2X7000-2X9000)	12000 (2X12000)	18000	24000
A folyadékcső átmérője	1/4"	1/4"	1/4"	3/8"
A gázcső átmérője	3/8"	1/2"	1/2"	5/8"
A cső maximális hossza standard töltettel	4 m	4 m	4 m	5 m
A beltéri és a kültéri egység közötti maximális távolság *	15 m (15x2)	15 m (15x2)	20 m	20 m
A gáz kiegészítő töltettel	16 g/m	16 g/m	25 g/m	30 g/m
A beltéri és a kültéri egységek közötti maximális szintkülönbség **	8 m (8x2)	8 m (8x2)	12 m	12 m
A hűtőfolyadék típusa	R407	R407	R407	R407

(*) Maximális távolság mellett a teljesítmény kb. 90%-os.

(**) 3 métert meghaladó szintkülönbség mellett tanácsos egy szivornyát beépíteni a mellékelt ábra szerint.

FIGYELEM!

Az esetleges gázutántöltést az adott termék kézikönyvének utasításait betartva végezze el, viseljen megfelelő védőöltözetet, ne álljon a tartályból vagy csatlakozásokból előtörő gáz útjába.

MINDIG ELLENŐRIZZE, HOGY NINCS HŰTŐGÁZ SZIVÁRGÁS!

A csatlakoztatás befejeztével nyissa ki a csapokat, hogy a gáz beáramolhasson a csövekbe, és szivárgásérzékelővel mindig ellenőrizze, hogy nincs-e gázszivárgás (fagyás okozta személyi sérülés keletkezhet).

2.9 Feltöltés hűtőgázzal

Hűtőgáz feltöltés előtt ellenőrizze le, hogy minden szelep és csap zárva van.

N.B.: Üzembe helyezéskor a 2.7 „Vákuum képzése és a hűtőközeg szivárgásának ellenőrzése” című fejezetben leírtak szerint járjon el.

1. A szerviszszelepet csatlakoztassa a manométer alacsony nyomású csomjához, csatlakoztassa a hűtőgáz tartályt a manométer közepén található csatlakozóhoz. Nyissa ki a hűtőgáz tartályt, majd nyissa ki a középső szelep zárósapkáját és csavarja a túszelepet, amíg nem hallja a kiáramló gáz hangját. Engedje el a túszelepet és csavarja vissza a zárósapkát.
2. Nyissa ki a két és három utas szelepeket.
3. Állítsa a berendezést hűtés funkcióba, és hagyja rövid ideig bekapcsolva.
4. Ellenőrizze a manométer által mutatott nyomást.
5. Nyissa ki a „LOW” gombot és hagyja folyni fokozatosan a hűtőfolyadékot.
6. A megfelelő nyomás elérével zárja el a „LOW” gombot.
7. A feltöltés befejeztével végezzen működési próbát, az erre szolgáló hőmérővel mérje meg a gázcső hőmérsékletét. A hőmérséklet 5-8°C fokkal magasabb értéket kell mutasson, mint amit a manométer mutatott, a párolgási hő függvényében. Végezzen szivárgás próbát: a manométert csatlakoztassa a három utas szelephez. Nyissa ki teljesen a két és három utas szelepeket, kapcsolja be a légkondicionálót, és szivárgásérzékelővel ellenőrizze, hogy nincs gázszivárgás. Ha szivárgást tapasztal, a 2.8 „hűtőgáz visszanyerése” című fejezetben leírtak szerint járjon el.
8. Vegye le a manométert a szelepről és kapcsolja ki a légkondicionálót.
9. Vegye le a manométert a hűtőgáz tartályról és zárjon el csavarjon vissza minden zárósapkát.

MEGJEGYZÉS:

- Ne használja azt a palackot, amiben csak a hűtőgáz 10%-a maradt meg.
- Az egységeket csak folyékony állapotú gázzal szabad feltölteni.
- Ha gázszivárgást tapasztal, a berendezést teljesen eressze le, majd tölts fel. Az R407 típusú gázt 3 különböző gázfajta alkotja, szivárgás esetén a gázösszetétel nem azonos arányú.
- Az R407 típusú gázt nem szabad az R22 típusúval helyettesíteni, és megfordítva, de a gázt nem szabad újra felhasználni, hacsak újra össze nem gyűjtik ugyanabba a tartályba a teljes mennyiséget.

3. ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK

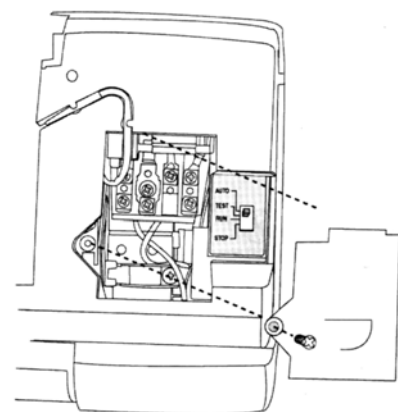
FIGYELEM!

- Az elektromos bekötés előtt győződjön meg arról, hogy az egységeket áramtalanították.
- Ellenőrizze, hogy az elektromos hálózat megfelel a hatályos előírásoknak.
- Kizárólag a készülékkel együtt szállított csatlakozó kábelt használja, illetve ha a kábelt meghibásodás miatt ki kell cserélni, csak az eredetivel megegyező átmérőjűt vegyen igénybe.
- A csatlakozó kábelt hagyja hosszabbra, hogy a későbbiek során könnyen elvégezhető legyenek a karbantartási munkák.
- Soha ne használjon félbe vágott csatlakozó kábelt, mert tüzet okozhat.

3.1 BELTÉRI EGYSÉG CSATLAKOZTATÁSA

7000 - 9000 - 12000 - 18000 - 24000 BTU/h

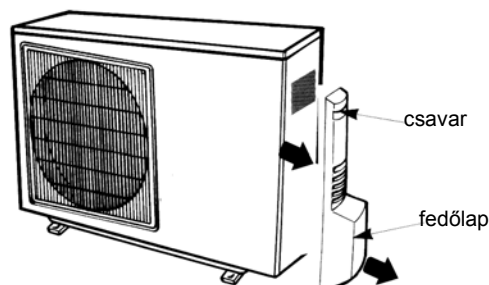
1. Távolítsa el a fedőlapot a képen ábrázolt módon.
2. Csatlakoztassa a vezetékeket a szorító kapcsokhoz, figyeljen a számozásokra és kösse be a jelzőkábel csatlakozóját (csak hőszivattyúval ellátott modelleknél van). Szorítsa meg erősen záró csavarokat, ezzel elkerülhető, hogy később kilazuljanak.
3. Használjon kábelleszorítót az elektromos bekötés kapocstáblájánál.
4. Tegye vissza a fedelet a helyére, figyeljen a pontos illesztésre.



3.2 KÜLTÉRI EGYSÉG CSATLAKOZTATÁSA

7000 - 9000 - 12000 - 18000 BTU/h

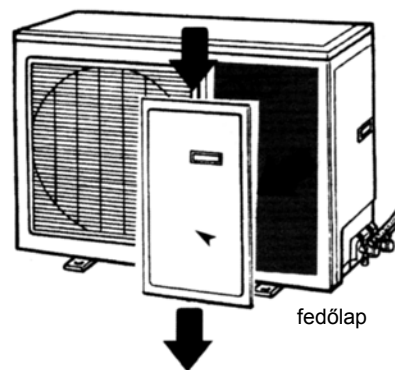
1. Távolítsa el a fedőlapot.
2. Kösse be a jelzőkábel csatlakozóját (csak hőszivattyúval ellátott modelleknél van). Szorítsa meg erősen záró csavarokat, ezzel elkerülhető, hogy később kilazuljanak.
3. Csatlakoztassa a betápvezetéket a kapocstáblához, a beltéri egységnél használt számozást alkalmazva.
4. Rögzítse a kábeleket egy kábelleszorítóval.
5. Helyezze vissza a fedőlapot a helyére, figyeljen a pontos illesztésre.



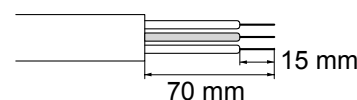
3.3 KÜLTÉRI EGYSÉG CSATLAKOZTATÁSA

24000 - 2x7000 - 2x9000 - 2x12000 BTU/h

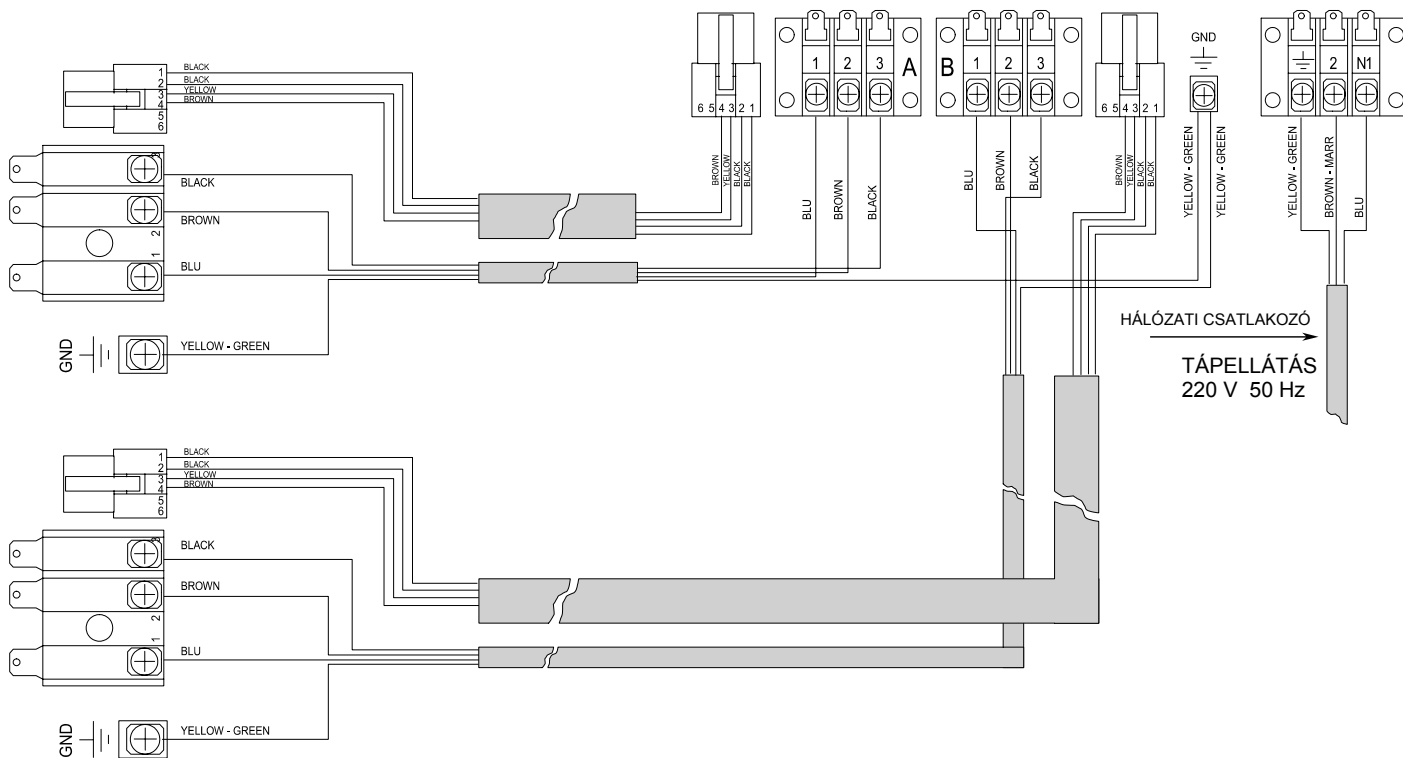
1. Távolítsa el az összes csavart és vegye le a homloklapot, maga felé húzva azt.
2. Kösse be a jelzőkábel csatlakozóját (csak hőszivattyúval ellátott modelleknél van). Szorítsa meg erősen záró csavarokat, ezzel elkerülhető, hogy később kilazuljanak.
3. Csatlakoztassa a betápvezetéket a kapocstáblához, a beltéri egységnél használt számozást alkalmazva.
4. Rögzítse a kábeleket egy kábelleszorítóval.
5. Helyezze vissza a fedőlapot a helyére, figyeljen a pontos illesztésre.



MEGJEGYZÉS: Az ábrán szemléltetett módon csupaszítsa le a csatlakozó kábel mindkét végét. Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó kábel ne érintkezzen a csővezetékekkel, illetve egyéb fém alkatrészekkel.



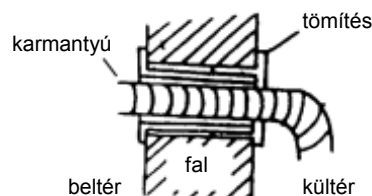
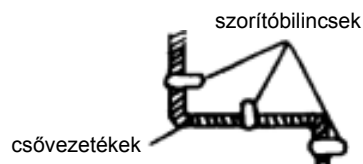
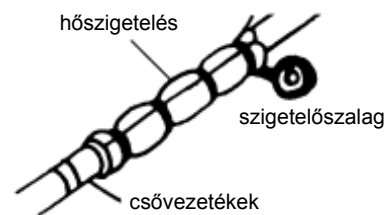
A 2x7000 - 2x9000 - 2x12000 MODELLEKHEZ (hűtő és hőszivattyús modellekhez egyaránt)



4. LEZÁRÓ MUNKÁLATOK

FIGYELEM!

- Mindig a célnak megfelelő szerszámokat és felszereléseket használjon (különösen arról győződjön meg, hogy a szerszám nem törött, annak nyele ép és erősen van rögzítve), használja a szerszámokat helyesen, figyeljen oda, nehogy a magasból leejtse őket, használat után mindig tegye őket a helyükre. (A porok belégzése, a szétrepülő szilánkok, forgácsok, ütés, vágás, szúrás, horzsolás személyi sérüléseket okozhat.)
- A beszerelt csöveket, vezetékeket mindig burkolja be, nehogy megsérüljenek, mert a sérült vezetékekből gáz szivároghat. (Fagyás okozta személyi sérülés keletkezhet.)
- Az esetleges gázutántöltést az adott termék kézikönyvének utasításait betartva végezze el, viseljen megfelelő védőöltözetet, ne álljon a tartályból vagy csatlakozásokból előtörő gáz útjába. (Fagyás okozta személyi sérülés keletkezhet.)



1. Tekerjen egy kis hőszigetelő anyagot a beltéri egység illesztési köré és rögzítse szigetelőszalaggal.
2. A jeladó kábel kiálló részét rögzítse a csövekhez vagy a kültéri egységhez.
3. Rögzítse a csöveket a falhoz (miután betekerte őket szigetelőszalaggal), használjon szorítóbilincseket vagy tegye őket kábelcsatornába.
4. Zárja le a falon fúrt lyukat, amin átvezette a csöveket, se levegő, se víz ne tudjon átjutni rajta.
5. Szigetelje le a kültérben elhelyezett összes fedetlen csövet, beleértve a szelepeket is.
6. Ha a csöveket a mennyezetnél kell kivezetni, vagy nedves meleg helyen, akkor helyezzen el további, kereskedelmi forgalomban kapható szigetelő réteget, hogy elkerülje a kondenzáció kialakulását.

4.1 ELLENŐRZÉS

Ellenőrizze a következő pontokat:

- BELTÉRI EGYSÉG

1. Az ON/OFF és FAN gombok szabályosan működnek?
2. A MODE gomb szabályosan működik?
3. A set point és a TIMER beállítására szolgáló gombok jól működnek?
4. Kigyullad az összes ellenőrző lámpa?
5. Hatékonyan működnek-e légterelő szárnyak?
6. Szabályos a kondenzált víz elvezetése?

- KÜLTÉRI EGYSÉG

1. Tapaszthatók-e működés során szokatlan zajok és rázkódás?
2. A zaj, a légáramlat és a kondenzált víz elvezetése nem zavarja a szomszédokat?
3. Van hűtőfolyadék szivárgás?

FONTOS! Az elektromos ellenőrzést követően, a feszültség ráadása után a kompresszor működése csak három perc késéssel indul el.

FIGYELEM!

- Mielőtt bármilyen beavatkozást végezne a berendezésen, győződjön meg arról, hogy az nincs feszültség alatt.
- Győződjön meg arról is, hogy a hálózat, amire a berendezést rá kívánja kötni, megfelel a hatályos előírásoknak.

ESZKÖZÖK NÉLKÜL ELVÉGEZHETŐ ELLENŐZÉSEK

Hűtés üzemmódban - A beltéri egység szemrevételezésével

Hiba	Ellenőrzés	Beavatkozás
1 - A beltéri egység hőcserélője deresedik	<p>1.A - A dér a hőcserélő alsó részén képződik: gázszivárgás.</p> <p>1.B - Az egész hőcserélő deresedik: a levegőszűrő eltömődött.</p> <p>1.C - A szobahőmérséklet alacsony (<20°C).</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Keresse meg a szivárgás helyét. - Tisztítsa meg a levegőszűrőt. <i>Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót vagy kapcsolja le a berendezés számára telepített megszakítót, mielőtt elkezdi a tisztítást (áramütést okozhat).</i> - Ellenőrizze a beállított szobahőmérsékletet.
2 - Nem képződik kondenzátum.	2.A - Ha beltéri egység hőcserélője száraz marad és az elektromos áramfelvétel is jóval a névleges alatt marad, akkor gázszivárgás van.	<ul style="list-style-type: none"> - Keresse meg a szivárgás helyét. - Cserélje ki a hőcserélőt.
3 - A kompresszor működik, de kicsi a hűtőteljesítmény.	<p>3.A - A kültéri egység hőcserélője eltömődött vagy valami takarja.</p> <p>3.B - A kültéri egység hőcserélőjének légtelrelő lapátjai elhajlottak.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Tisztítsa meg a kültéri egység hőcserélőjét. - Egyenesítse ki a kültéri egység hőcserélőjének légtelrelő lapátjait.
4 - A levegő hőmérséklete alacsony, de kicsi a hűtőteljesítmény.	<p>4.A - A beltéri egység levegőszűrője eltömődött.</p> <p>4.B - A levegő a beltéri egységben cirkulál.</p> <p>4.C - A készülék méretezése nem felel meg vagy túl van terhelve (pl. hőforrás miatt, túl sok az ember a helyiségben, stb.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Tisztítsa meg a levegőszűrőt. - Gondoskodjon a levegő szabad keringéséről. - Cserélje ki a berendezést vagy szüntesse meg a túlzsúfoltságot.
5 - A kompresszor nem indul el.	5.A - A kompresszor túlmelegedett: hővédelem.	- Várja meg, amíg a hőmérséklet lecsökken.
6 - A berendezés néhány perces működés után leáll.	6.A - A beltéri egység ventilátora elromlott.	<ul style="list-style-type: none"> - Cserélje ki a motort. - Csak eredeti alkatrészeket használjon.

HIBAKERESÉS

Elektromos alkatrészek

Hiba	Ellenőrzés	Beavatkozás
1 - A berendezés semmilyen életjelet nem ad (nincs ledkijelzés, nincs sípoló hang), akkor sem, ha megnyomja a beltéri egység AUTO (vagy TEST) gombját.	<p>1.A - Ellenőrizze, van-e hálózati áram.</p> <p>1.B - Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozó dugó jól van bedugva a fali hálózati csatlakozóba.</p> <p>1.C - Ellenőrizze, hogy nem ugrott ki a biztosíték.</p> <p>1.D - Ellenőrizze, hogy a választó gomb nincs-e STOP állásban.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Állítsa helyre a hálózati áramforrást vagy a helytelen csatlakozásokat. - Dugja be erősen a hálózati csatlakozó dugót. - Nyomja vissza a kiugrott biztosítékot. - Állítsa a választógombot másik állásba.
2 - A távirányító nem, vagy csak közelről működik.	<p>2.A - Ellenőrizze a távirányító elemeinek állapotát.</p> <p>2.B - Nézze meg, nincsenek-e akadályok (függönyök vagy bútorok) a távirányító és a légkondicionáló között.</p> <p>2.C - Ellenőrizze, hogy nincs-e túl nagy távolság a távirányító és a légkondicionáló között.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Cserélje ki az elemeket. - Távolítsa el az esetlegesen útba eső akadályokat. - Menjen közelebb a légkondicionálóhoz.